

# Jahresrechnung 2018

## Zivilschutz-Zweckverband Egg, Mönchaltorf und Oetwil am See

	Datum
Ablieferung an Vorsteherschaft / Vorstand	24.01.2019
Abnahmebeschluss Vorsteherschaft / Vorstand	30.01.2019
Ablieferung an Rechnungsprüfungskommission	03.04.2019
Abnahmebeschluss Rechnungsprüfungskommission	17.04.2019
Abnahmebeschluss Gemeinderat Egg	13.05.2019
Abnahmebeschluss Gemeinderat Mönchaltorf	21.05.2019
Abnahmebeschluss Gemeinderat Oetwil am See	21.05.2019

# Jahresrechnung 2018

## Zivilschutz-Zweckverband Egg, Mönchaltorf und Oetwil am See

Inhaltsverzeichnis	Seite
1. Übersicht	1
2. Laufende Rechnung - Zusammenzug nach Sachgruppen	2
3. Laufende Rechnung - Zusammenzug nach Aufgabenbereichen	3
4. Laufende Rechnung - Einzelkonten nach Aufgaben gegliedert	4 - 5
5. Investitionsrechnung - Zusammenzug nach Sachgruppen	keine
6. Investitionsrechnung - Einzelkonten nach Aufgaben gegliedert	keine
7. Kostenverleger Laufende Rechnung und Investitionsrechnung	6
8. Nachweis über Gesamtinvestitionen pro Verbandsgemeinde	keine
9. Bilanzzusammenzug	7
10. Bestandesrechnung - Einzelkonten	8
11. Bestandesrechnung - Einzelheiten zu Vermögenswerten u. Schulden	keine
12. Beteiligungsspiegel - Einzelheiten zu den Beteiligungen	keine
13. Gewährleistungsspiegel - Einzelheiten zu den Beteiligungen	keine
14. Inventarveränderungen	keine
15. Sonderrechnungen - Stiftungen, Legate, Fonds	keine
16. Abschiede	9 - 14
17. Prüfbericht	15

Finanzvorstand: -

Finanzverwaltung: Stefan Wäckerlin, Gemeindeverwaltung Egg, Forchstrasse 145, 8132 Egg

## 1. Übersicht

1.2018 - 12.2018

ZS R Jahresuebersicht

Jahresübersicht ZV Zivilschutz	Rechnung 2018		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
<b>1. Laufende Rechnung</b>						
Total Aufwand	164'800.96		205'300		90'657.73	
Total Ertrag		292.55		50'000		34.30
Aufwandüberschuss z. L. Gemeinden		164'508.41		155'300		90'623.43
Ertragsüberschuss z. G. Gemeinden						
<b>2. Investitionen im Verwaltungsvermögen</b>						
Total Ausgaben						
Total Einnahmen						
Nettoinvestitionen z. L. Gemeinden						
Einnahmenüberschuss z. G. Gemeinden						
<b>3. Bilanzübersicht</b>						
Finanzvermögen	20'735.05				5'227.00	
Fremdkapital		20'735.05				5'227.00
Verrechnungen						

## Laufende Rechnung - Zusammenzug nach Sachgruppen

1.2018 - 12.2018

R LR Arten 30, 31...

Nummer	Artengliederung Zusammenzug ZV Zivilschutz	Rechnung 2018		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3</b>	<b>Aufwand</b>						
30	Personalaufwand	80'679.00		72'750		71'975.25	
31	Sachaufwand	79'071.96		126'500		13'632.48	
35	Entschädigung für DL anderer Gemeinden	5'050.00		6'050		5'050.00	
<b>3</b>	<b>Total Aufwand</b>	<b>164'800.96</b>		<b>205'300</b>		<b>90'657.73</b>	
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>						
43	Entgelte		231.70				
44	Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung		60.85				34.30
46	Beiträge mit Zweckbindung				50'000		
<b>4</b>	<b>Total Ertrag</b>		<b>292.55</b>		<b>50'000</b>		<b>34.30</b>
	<b>Total Aufwand/Ertrag</b>	<b>164'800.96</b>	<b>292.55</b>	<b>205'300</b>	<b>50'000</b>	<b>90'657.73</b>	<b>34.30</b>
	Aufwand-/Ertragsüberschuss		164'508.41		155'300		90'623.43
	<b>Total</b>	<b>164'800.96</b>	<b>164'800.96</b>	<b>205'300</b>	<b>205'300</b>	<b>90'657.73</b>	<b>90'657.73</b>

## 3. Laufende Rechnung - Zusammenzug nach Aufgabenbereichen

1.2018 - 12.2018

R LR Funkt.Zusammenzug 011, 01

Nummer	Zusammenzug nach Funktionen ZV Zivilschutz	Rechnung 2018		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>LAUFENDE RECHNUNG</b>	<b>164'800.96</b>	<b>292.55</b>	<b>205'300</b>	<b>50'000</b>	<b>90'657.73</b>	<b>34.30</b>
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>164'508.41</b>		<b>155'300</b>		<b>90'623.43</b>
<b>0</b>	<b>Behörden und Verwaltung</b>	<b>3'882.30</b>		<b>3'900</b>		<b>3'329.45</b>	
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>3'882.30</b>		<b>3'900</b>		<b>3'329.45</b>
011	Legislative	950.00		950		950.00	
012	Exekutive	2'932.30		2'950		2'379.45	
<b>1</b>	<b>Rechtsschutz und Sicherheit</b>	<b>160'918.66</b>	<b>231.70</b>	<b>201'400</b>	<b>50'000</b>	<b>87'328.28</b>	
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>160'686.96</b>		<b>151'400</b>		<b>87'328.28</b>
160	Zivilschutz	160'918.66	231.70	201'400	50'000	87'328.28	
<b>9</b>	<b>Finanzen und Steuern</b>		<b>60.85</b>				<b>34.30</b>
	<b>Nettoergebnis</b>	<b>60.85</b>				<b>34.30</b>	
930	Einnahmenanteile		60.85				34.30

## 4. Laufende Rechnung - Einzelkonten nach Aufgaben gegliedert

1.2018 - 12.2018

R LR Funktion detailliert

Nummer	Einzelkonti nach Funktionen ZV Zivilschutz	Rechnung 2018		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>LAUFENDE RECHNUNG</b>	<b>164'800.96</b>	<b>292.55</b>	<b>205'300</b>	<b>50'000</b>	<b>90'657.73</b>	<b>34.30</b>
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>164'508.41</b>		<b>155'300</b>		<b>90'623.43</b>
<b>0</b>	<b>Behörden und Verwaltung</b>	<b>3'882.30</b>		<b>3'900</b>		<b>3'329.45</b>	
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>3'882.30</b>		<b>3'900</b>		<b>3'329.45</b>
<b>011</b>	<b>Legislative</b>	<b>950.00</b>		<b>950</b>		<b>950.00</b>	
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>950.00</b>		<b>950</b>		<b>950.00</b>
011.3180.00	DL Dritter (u.a. Buchprüfungskosten)	400.00		400		400.00	
011.3520.00	Entsch. an PG Egg (u.a. für RPK)	550.00		550		550.00	
<b>012</b>	<b>Exekutive</b>	<b>2'932.30</b>		<b>2'950</b>		<b>2'379.45</b>	
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>2'932.30</b>		<b>2'950</b>		<b>2'379.45</b>
012.3002.00	Tag- und Sitzungsgelder	560.00		1'000		700.00	
012.3030.00	Sozialleistungen	16.50		50		38.45	
012.3090.00	Allg. Personalaufwand	728.70		200			
012.3170.00	Spesenentschädigungen	11.60		50		21.00	
012.3180.00	Dienstleistungen Dritter	1'615.50		1'650		1'620.00	
<b>1</b>	<b>Rechtsschutz und Sicherheit</b>	<b>160'918.66</b>	<b>231.70</b>	<b>201'400</b>	<b>50'000</b>	<b>87'328.28</b>	
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>160'686.96</b>		<b>151'400</b>		<b>87'328.28</b>
<b>160</b>	<b>Zivilschutz</b>	<b>160'918.66</b>	<b>231.70</b>	<b>201'400</b>	<b>50'000</b>	<b>87'328.28</b>	
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>160'686.96</b>		<b>151'400</b>		<b>87'328.28</b>
160.3000.00	Entschädigungen	18'400.00		19'000		20'000.00	
160.3010.00	Besoldungen	21'301.15		21'000		21'539.40	
160.3030.00	Sozialleistungen	5'202.05		5'000		5'123.50	
160.3060.00	Zivilschutzkleider	1'313.10		2'500		1'117.95	
160.3090.00	Allgemeiner Personalaufwand	2'813.75		2'000		682.20	
160.3090.01	Zivilschutzkurse und Uebungen	30'343.75		22'000		22'773.75	
160.3100.00	Büromaterial, Drucksachen, Publikationen					109.15	
160.3110.00	Ansch. Masch., Geräte, Ausrüstungsmat.	58'894.85		107'400		239.20	
160.3130.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	232.35		500		754.90	
160.3150.00	Unterh. Masch., Geräte, Ausrüstungsmat.	8'437.80		6'100		1'214.50	
160.3170.00	Spesenentschädigungen	110.55		100		176.85	
160.3180.00	Porti, Telefon, Gebühren, Versicherungen	3'037.16		3'200		2'786.88	
160.3181.00	Alarmierungskosten	5'757.25		6'500		5'735.10	
160.3190.00	Allgemeiner Sachaufwand	574.90		600		574.90	
160.3520.00	Entschädigung an andere Gemeinden	4'500.00		5'500		4'500.00	
160.4360.00	Benützungsgebühren		231.70				
160.4600.00	Bundesbeiträge				50'000		

## 4. Laufende Rechnung - Einzelkonten nach Aufgaben gegliedert

1.2018 - 12.2018

R LR Funktion detailliert

Nummer	Einzelkonti nach Funktionen ZV Zivilschutz	Rechnung 2018		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	Finanzen und Steuern Nettoergebnis	60.85	60.85			34.30	34.30
930	Einnahmenanteile Nettoergebnis	60.85	60.85			34.30	34.30
930.4490.01	Anteil CO2-Abgabe		60.85				34.30

## 7. Kostenverleger Laufende Rechnung und Investitionsrechnung

Jahresrechnung 2018

Zivilschutz-Zweckverband

Laufende Rechnung und Investitionsrechnung

Grundlagen: Vertrag über den Zivilschutz-Zweckverband Egg-Mönchaltorf

<b>Zu Lasten Gemeinen (Fr.):</b>	<b>Aufwandüberschuss</b>	164'508.41
	<b>Investitionen</b>	0.00

Gemeinde	Einwohner *		Aufwandüberschuss	Investitionen	Total
	per 31.12.2017	%	Fr.	Fr.	Fr.
Egg	8'442	49.92%	<b>82'122.86</b>	<b>0.00</b>	<b>82'122.86</b>
Mönchaltorf	3'715	21.97%	<b>36'139.15</b>	<b>0.00</b>	<b>36'139.15</b>
Oetwil am See	4'754	28.11%	<b>46'246.40</b>	<b>0.00</b>	<b>46'246.40</b>
<b>Total</b>	<b>16'911</b>	<b>100.00%</b>	<b>164'508.41</b>	<b>0.00</b>	<b>164'508.41</b>

\* [www.statistik.zh.ch](http://www.statistik.zh.ch)

## 9. Bilanzzusammenzug 2018

1.2018 - 12.2018

ZVZS Bilanzzusammenzug

Bilanzzusammenzug Teil 1 ZV Zivilschutz		Bestand Ende Rechnungsjahr 2018		Bestand Ende Vorjahr 2017	
		Aktiven	Passiven	Aktiven	Passiven
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>20'735.05</b>		<b>5'227.00</b>	
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>20'735.05</b>		<b>5'227.00</b>	
101	Guthaben	20'385.55		4'768.30	
103	Transitorische Aktiven	349.50		458.70	
<b>2</b>	<b>Passiven</b>		<b>20'735.05</b>		<b>5'227.00</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>		<b>20'735.05</b>		<b>5'227.00</b>
200	Laufende Verpflichtungen		18'675.05		3'167.00
205	Transitorische Passiven		2'060.00		2'060.00

## 10. Bestandesrechnung 2018 Einzelkonten

1.2018 - 12.2018

ZVZS BR detailliert S/H (Konto).

Konto	Bestandesrechnung Einzelkonto ZV Zivilschutz	01.Januar.2018	Veränderung Zuwachs	Abgang	31.Dezember 2018
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>5'227.00</b>	<b>82'735.05</b>	<b>67'227.00</b>	<b>20'735.05</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>5'227.00</b>	<b>82'735.05</b>	<b>67'227.00</b>	<b>20'735.05</b>
<b>101</b>	<b>Guthaben</b>	<b>4'768.30</b>	<b>82'385.55</b>	<b>66'768.30</b>	<b>20'385.55</b>
<b>1011</b>	<b>Kontokorrente</b>	<b>4'768.30</b>	<b>82'385.55</b>	<b>66'768.30</b>	<b>20'385.55</b>
1011.02	KK-Guthaben von Gemeinde Mönchaldorf	1'959.40	36'139.15	29'159.40	8'939.15
1011.03	KK-Guthaben von Gemeinde Oetwil am See	2'808.90	46'246.40	37'608.90	11'446.40
<b>103</b>	<b>Transitorische Aktiven</b>	<b>458.70</b>	<b>349.50</b>	<b>458.70</b>	<b>349.50</b>
<b>1030</b>	<b>Transitorische Aktiven</b>	<b>458.70</b>	<b>349.50</b>	<b>458.70</b>	<b>349.50</b>
1030.01	Transitorische Aktiven	458.70	349.50	458.70	349.50
<b>2</b>	<b>Passiven</b>	<b>5'227.00</b>	<b>175'819.56</b>	<b>191'327.61</b>	<b>20'735.05</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>5'227.00</b>	<b>175'819.56</b>	<b>191'327.61</b>	<b>20'735.05</b>
<b>200</b>	<b>Laufende Verpflichtungen</b>	<b>3'167.00</b>	<b>173'759.56</b>	<b>189'267.61</b>	<b>18'675.05</b>
<b>2000</b>	<b>Kreditoren</b>		<b>9'251.15</b>	<b>9'251.15</b>	
2000.02	Sozialversicherungen (AHV//ALV)		5'623.85	5'623.85	
2000.03	Pensionskasse		2'886.60	2'886.60	
2000.04	Unfallversicherung		464.85	464.85	
2000.06	Krankenversicherung		210.85	210.85	
2000.07	Zusatz zur Unfallversicherung		65.00	65.00	
<b>2006</b>	<b>Kontokorrente</b>	<b>3'167.00</b>	<b>164'508.41</b>	<b>180'016.46</b>	<b>18'675.05</b>
2006.01	KK-Schuld an Gemeinde Egg	3'167.00	82'122.86	97'630.91	18'675.05
2006.02	KK-Schuld an Gemeinde Mönchaldorf		36'139.15	36'139.15	
2006.03	KK-Schuld an Gemeinde Oetwil am See		46'246.40	46'246.40	
<b>205</b>	<b>Transitorische Passiven</b>	<b>2'060.00</b>	<b>2'060.00</b>	<b>2'060.00</b>	<b>2'060.00</b>
<b>2050</b>	<b>Transitorische Passiven</b>	<b>2'060.00</b>	<b>2'060.00</b>	<b>2'060.00</b>	<b>2'060.00</b>
2050.01	Transitorische Passiven	2'060.00	2'060.00	2'060.00	2'060.00

## 16. Abschiede

Jahresrechnung 2018

Zivilschutz-Zweckverband

### Abschied der Finanzverwaltung

Die Richtigkeit und Vollständigkeit der vorstehenden Jahresrechnung 2018 und der Sonderrechnung bestätigt:

8132 Egg, 24. Januar 2019

**Finanzverwaltung Politische Gemeinde Egg**

Der Rechnungsführer:

A handwritten signature in blue ink, written over a horizontal line. The signature is stylized and appears to be 'J. Müller'.

## 16. Abschiede

Jahresrechnung 2018

Zivilschutz-Zweckverband

### 1. Abschied der Zivilschutzkommission

Die Zivilschutzkommission hat die Jahresrechnung 2018 des Zivilschutz-Zweckverbandes geprüft.

Die Laufende Rechnung zeigt Fr. 164'800.96 Aufwand und Fr. 292.55 Ertrag, so dass ein durch die Vertragsgemeinden zu deckender Aufwandüberschuss von Fr. 164'508.41 entsteht. Dieser Aufwandüberschuss wird entsprechend dem Kostenteiler gedeckt. Dabei beträgt der Anteil für die Gemeinde Egg Fr. 82'122.86 (49.92%), für die Gemeinde Mönchaltorf Fr. 36'139.15 (21.97%) und für die Gemeinde Oetwil am See Fr. 46'246.40 (28.11%).

Es wurden keine Investitionen getätigt. Die Bilanz weist Fr. 20'735.05 Aktiven und Passiven aus.

Die Zivilschutzkommission beantragt den Gemeinderäten von Egg, Mönchaltorf und Oetwil am See die Jahresrechnung 2018 zu genehmigen.

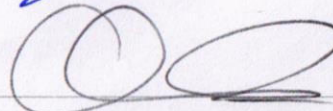
8132 Egg, 30. Januar 2019

**Zivilschutzkommission Egg - Mönchaltorf - Oetwil am See**

Der Präsident:



Die Aktuarin:



## 16. Abschiede

Jahresrechnung 2018

Zivilschutz-Zweckverband

### 2. Abschied der Rechnungsprüfungskommission

Die Rechnungsprüfungskommission hat die Jahresrechnung 2018 des Zivilschutz-Zweckverbandes geprüft und dabei festgestellt, dass

- Aufbau und Darstellung den gesetzlichen Vorschriften entsprechen,
- die geprüfte Jahresrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmt,
- die Kostenaufteilung auf die Vertragsgemeinden gemäss dem Zweckverbandsvertrag erfolgte,
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist.

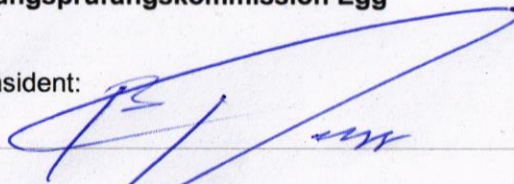
Die Laufende Rechnung zeigt Fr. 164'800.96 Aufwand und Fr. 292.55 Ertrag, so dass ein durch die Vertragsgemeinden zu deckender Aufwandüberschuss von Fr. 164'508.41 entsteht. Dieser Aufwandüberschuss wird entsprechend dem Kostenteiler gedeckt. Dabei beträgt der Anteil für die Gemeinde Egg Fr. 82'122.86 (49.92%), für die Gemeinde Mönchaltorf Fr. 36'139.15 (21.97%) und für die Gemeinde Oetwil am See Fr. 46'246.40 (28.11%). Es wurden keine Investitionen getätigt. Die Bilanz weist Fr. 20'735.05 Aktiven und Passiven aus.

Die RPK beantragt den Gemeinderäten von Egg, Mönchaltorf und Oetwil am See, die Jahresrechnung 2018 zu genehmigen.

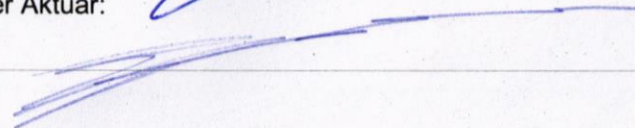
8132 Egg, 17. April 2019

**Rechnungsprüfungskommission Egg**

Der Präsident:



Der Aktuar:



## 16. Abschiede

Jahresrechnung 2018

Zivilschutz-Zweckverband

### 3. Abschied des Gemeinderates Egg

Der Gemeinderat Egg genehmigt die Jahresrechnung 2018 des Zivilschutz-Zweckverbandes Egg-Mönchaltorf-Oetwil am See.

8132 Egg, 13. Mai 2019

**Gemeinderat Egg**

Der Präsident:

*i.v. M. Rauscher*

Der Schreiber:

*/*

## 16. Abschiede

Jahresrechnung 2018

Zivilschutz-Zweckverband

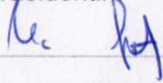
### 4. Abschied des Gemeinderates Mönchaltorf

Der Gemeinderat Mönchaltorf genehmigt die Jahresrechnung 2018 des Zivilschutz-Zweckverbandes Egg-Mönchaltorf-Oetwil am See.

8617 Mönchaltorf, <sup>14.</sup>~~21.~~ Mai 2019

**Gemeinderat Mönchaltorf**

Die Präsidentin:



Die Schreiberin:



## 16. Abschiede

Jahresrechnung 2018

Zivilschutz-Zweckverband

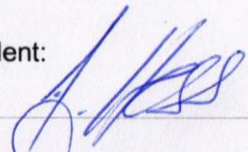
### 5. Abschied des Gemeinderates Oetwil am See

Der Gemeinderat Oetwil am See genehmigt die Jahresrechnung 2018 des Zivilschutz-Zweckverbandes Egg-Mönchaltorf-Oetwil am See.

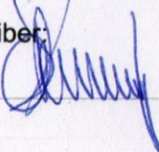
8618 Oetwil am See, 21. Mai 2019

**Gemeinderat Oetwil am See**

Der Präsident:



Der Schreiber:

i.v.  


# Bericht der finanztechnischen Prüfstelle

an die Rechnungsprüfungskommission  
und Vorsteherschaft des

Balmer-Etienne AG  
Bederstrasse 66  
Postfach  
8027 Zürich  
Telefon +41 44 283 80 80

info@balmer-etienne.ch  
balmer-etienne.ch

## Zivilschutz-Zweckverbandes der Gemeinden Egg, Mönchaltorf, Oetwil am See

Als finanztechnische Prüfstelle haben wir die beiliegende Jahresrechnung des Zweckverbandes, bestehend aus den gesetzlich vorgeschriebenen Elementen, für das am 31. Dezember 2018 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

### *Verantwortung der Vorsteherschaft*

Die Vorsteherschaft ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den für die Organisation geltenden Rechtsgrundlagen verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist die Vorsteherschaft für die rechtmässige Rechnungslegung verantwortlich.

### *Verantwortung der finanztechnischen Prüfstelle*

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben die Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass mit hinreichender Sicherheit eine Aussage darübergemacht werden kann, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen der Prüfenden. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigen die Prüfenden das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der rechtmässigen Anwendung der Rechnungslegung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.